

B O M P A N I

FRIGORIFERO A UNO PORTE

Manuale di istruzioni

SINGLE DOOR REFRIGERATOR

Instruction booklet

RÉFRIGÉRATEUR A UNE PORTE

Guide d'utilisation

FRIGORÍFICO DE UMA PORTA

Manual de instrucciones

B006214/E

INDICE

OPERAZIONI PRELIMINARI	2
Istruzioni per la sicurezza.....	2
Avvertenze per la sicurezza	3
Installazione e funzionamento del frigo	4
Prima di usare il frigo	4
INFORMAZIONI SULL'USO	5
Impostazione termostato	5
PULIZIA E MANUTENZIONE	6
Sbrinamento	6
Sostituzione del bulbo	7
SPEDIZIONE E POSIZIONAMENTO	7
Riposizionamento del portello	7
PRIMA DI CONTATTARE IL SERVIZIO CLIENTI	8
COMPONENTI DELL' ELETTRODOMESTICO E SCOMPARTI	10

Istruzioni per la sicurezza

- Questo modello contiene una piastra R600a, visibile all'interno del frigo (isobutano refrigerante), gas naturale, non inquinante per l'ambiente, ma infiammabile. Durante il trasporto e l'installazione dell'elettrodomestico è necessario prestare particolare attenzione affinché non venga danneggiato alcun componente del circuito di refrigerazione. In caso di danneggiamento tenere lontana qualsiasi fonte di possibile incendio e ventilare per alcuni minuti la stanza nella quale è situato l'elettrodomestico.
- **Avvertenza:** *Le aperture per la ventilazione dell'elettrodomestico quando l'elettrodomestico è ad incasso o incorporato, devono essere mantenuti liberi da ostacoli.*
- Non utilizzare dispositivi meccanici o qualsiasi mezzo non naturale per accelerare il processo di sbrinamento.
- Non utilizzare i componenti elettrici del comparto frigo o freezer.
- Se questo elettrodomestico deve sostituire un vecchio frigorifero con serratura; rompere o rimuovere questa serratura come misura di sicurezza prima di imballare il vecchio elettrodomestico, per proteggere i bambini che potrebbero esservi rinchiusi durante i loro giochi.
- I frigoriferi ed i congelatori vecchi contengono gas isolanti e refrigeranti, che devono essere smaltiti adeguatamente. Affidate la rimozione di un elettrodomestico usato unicamente al vostro servizio di smaltimento rifiuti locale e contattate la vostra autorità locale o il vostro rivenditore se avete dei problemi. Vi invitiamo ad assicurarvi che la serpentina del vostro frigo non venga danneggiata prima di essere prelevata dal servizio di smaltimento rifiuti competente.

Nota importante:

Vi invitiamo a leggere questo manuale prima di installare ed accendere questo elettrodomestico. Il produttore non si assume alcuna responsabilità se l'installazione e l'utilizzo dell'apparecchio non sono conformi a quanto descritto in questo manuale.

Dichiarazioni di conformità

- La classe Tropical è progettata per temperature comprese tra 16°C e 43°C in conformità alla norma TS EN ISO 15502.
- L'apparecchio è stato concepito in conformità con le norme EN15502, IEC60335-1/IEC60335-2-24, 2004/108/EC.

Avvertenze per la sicurezza

Avviso: Non utilizzare dispositivi meccanici o altri metodi non naturali per accelerare lo sbrinamento. Non utilizzare dispositivi elettrici nelle aree di conservazione del cibo dell'elettrodomestico. Mantenere libere le aree di ventilazione dell'elettrodomestico. Non danneggiare il circuito di refrigerazione del frigo.

- Non utilizzare troppi contenitori o cavi di estensione.
- Non utilizzare spine danneggiate, spezzate o vecchie.

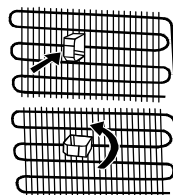
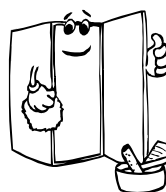


- Non tirare, coprire o danneggiare il cavo.
- Questo elettrodomestico è progettato per l'uso da parte di adulti. Non consentire ai bambini di giocare con l'elettrodomestico o appendersi al portello.
- Non attaccare o staccare la spina dalla presa con le mani bagnate per evitare scosse elettriche.
- Non posizionare materiale esplosivo o infiammabile nel frigo per la propria sicurezza. Posizionare le bevande con alto grado alcolico in posizione verticale tappandole bene nel vano frigo.
- Non coprire la struttura o la parte superiore del frigo con elementi esterni. In caso contrario, le prestazioni del frigo risulteranno ridotte.
- Fissare gli accessori del frigo durante il trasporto per evitare che si danneggino.
- **Quando il portello del frigo è chiuso, si avrà una condizione di vuoto. Attendere 1 minuto per riaprirlo.**
- Evitare l'uso del frigo da parte di persone diversamente abili o di persone con poca esperienza o conoscenza (inclusi i bambini). È opportuno che l'uso del frigo da parte di queste persone avvenga con la supervisione di una persona responsabile che fornisca le istruzioni necessarie. Controllare ed evitare che i bambini giochino con l'elettrodomestico.
- Il cavo di alimentazione deve essere sostituito da un tecnico qualificato se danneggiato.



Installazione e funzionamento del frigo

- Il voltaggio di funzionamento del frigo è 220-240 V a 50Hz.
- Prima di iniziare a usare il frigo, contattare il servizio assistenza autorizzato di zona per richiedere assistenza per l'installazione, il funzionamento e l'uso del frigo.
- Il cavo principale del frigo dispone di messa a terra. Utilizzare la spina con una presa di messa a terra con un fusibile di almeno 16 amper. Se non si dispone di una presa adeguata, richiederla ad un elettricista qualificato.
- La casa produttrice non è responsabile dei danni causati da un utilizzo senza messa a terra.
- Posizionare il frigo in un luogo non esposto alla luce diretta del sole.
- L'elettrodomestico deve trovarsi ad almeno 50 cm di distanza da stufe, forni e fonti di calore e deve trovarsi ad almeno 5 cm di distanza da stufe elettriche.
- Non utilizzare all'aperto o lasciare sotto la pioggia.
- Quando il frigo è posizionato accanto ad un freezer, lasciare una distanza di almeno 2 cm tra questi per evitare l'umidità sulla superficie esterna.
- Non posizionare nulla sul frigo e installare il frigo in un luogo adatto lasciando almeno 15 cm a disposizione sul lato superiore.
- Collocare dei separatori murali di plastica al condensatore sulla parte posteriore del frigo per impedire l'adesione alla parete e garantire il buon funzionamento.
- Se il frigo viene posizionato accanto ai vani cucina, lasciare una distanza di almeno 2 cm fra questi.
- Installare la plastica di regolazione della distanza (la parte con i componenti neri nella parte posteriore) ruotandola di 90° per evitare che il condensatore tocchi la parete.
- I sostegni anteriori regolabili devono essere stabilizzati ad un'altezza appropriata per consentire il funzionamento del frigo in modo stabile e corretto. È possibile regolare i sostegni ruotandoli in senso orario (nella direzione opposta). Effettuare la regolazione prima di sistemare i prodotti nel frigo.
- Prima di utilizzare il frigo, pulire tutti i componenti con acqua tiepida e un cucchiaino di bicarbonato di sodio, quindi sciacquare con acqua pulita e asciugare. Dopo la pulizia, posizionare tutti i componenti.

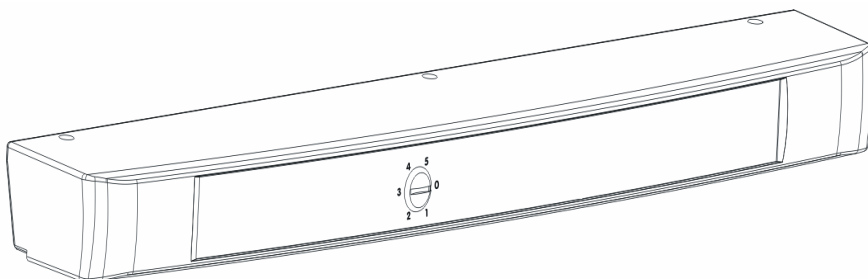


Prima di usare il frigo

- Quando viene messo in funzione per la prima volta o dopo il trasporto, mantenere il frigo in posizione verso l'alto per 3 ore, quindi accenderlo per ottenere un funzionamento efficiente. In caso contrario, potrebbero verificarsi dei danni al compressore.
- Il frigo potrebbe presentare un odore forte quando viene messo in funzione per la prima volta; l'odore si dissolverà con il raffreddamento.



Impostazione termostato



Le dispense (refrigeratori) non hanno un comparto congelatore ma possono raffreddare fino a -5°C.

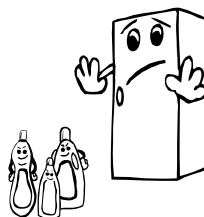
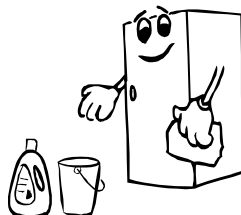
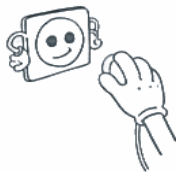
- Il termostato regola automaticamente la temperatura interna del vano del refrigeratore. Ruotando la manopola dalla posizione « 1 » a « 5 », sarà possibile raggiungere temperature più fredde.
- La posizione “0” indica la chiusura del termostato e la mancata refrigerazione.
- Per la conservazione a breve termine del cibo nello scomparto refrigeratore, posizionare la manopola tra le posizioni minima e media (1-3).
- Per la conservazione a lungo termine del cibo nello scomparto refrigeratore, posizionare la manopola sulla posizione media (3-4).

Avvertenza: la temperatura dello scomparto frigo può essere alterata dalla temperatura ambiente, dalla temperatura del cibo appena inserito e dal numero di volte che lo sportello viene aperto. Se necessario, modificare le impostazioni della temperatura.

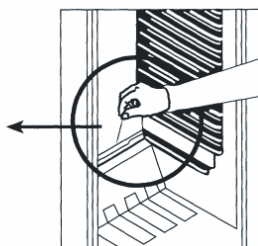
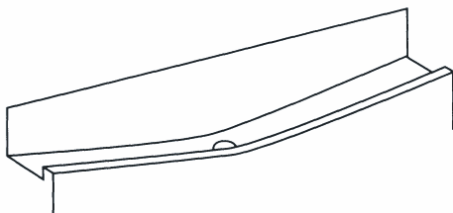
- Le dispense (refrigeratori) non hanno un comparto congelatore ma possono raffreddare fino a -5°C.
- *Quando l'apparecchio viene acceso per la prima volta, per ottenere un raffreddamento accettabile, deve funzionare per 24 ore di seguito fino a raggiungere la temperatura sufficiente.*
- *Durante questo periodo non aprire la porta troppo spesso e non riporre troppo cibo nell'elettrodomestico.*
- *Se l'elettrodomestico viene spento o la spina staccata, attendere almeno 5 minuti prima di riavviarlo o di reinserire la spina in modo da non danneggiare il compressore.*

CAPITOLO 3. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Assicurarsi di staccare la spina del frigo prima di iniziare la pulizia.
- Non lavare il frigo con acqua abbondante.
- Pulire i lati interni ed esterni con un panno morbido o una spugna usando acqua tiepida e un detergente.
- Rimuovere singolarmente le parti e pulire con acqua e detergente. Non lavare in lavastoviglie.
- Non utilizzare materiale infiammabile, esplosivo o corrosivo come diluenti, gas, acidi per la pulizia.
- Assicurarsi che il frigo sia scollegato durante la pulizia.



Sbrinamento

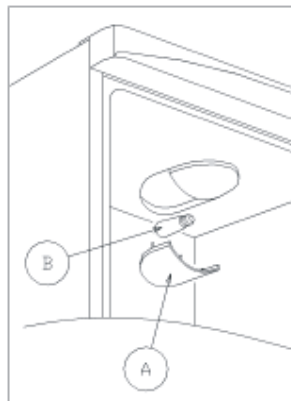


- Lo sbrinamento avviene automaticamente nello scomparto frigo durante il funzionamento; l'acqua di sbrinamento viene raccolta dal vassoio di evaporazione ed evapora automaticamente.
- Il vassoio di evaporazione ed il foro di scarico per l'acqua sbrinata devono essere puliti periodicamente con lo scovolo in dotazione per evitare che l'acqua si raccolga sul fondo del frigo anziché fuoriuscire.
- Per pulirlo all'interno, è anche possibile versare mezzo bicchiere d'acqua attraverso il foro di scarico.

Sostituzione del bulbo

Per sostituire la lampadina nei vani del freezer e del frigo:

- 1- Spegner il frigo.
- 2- Rimuovere la copertura dalla cassetina usando un cacciavite.
- 3- Sostituire con una lampadina di massimo 15 Watt.
- 4- Installare la copertura.
- 5- Attendere 5 minuti prima di riaccendere e portare il termostato alla posizione iniziale.



CAPITOLO 4. SPEDIZIONE E POSIZIONAMENTO

- La confezione e l'imballaggio originale possono essere conservati per trasporti successivi (opzionale).
- Far aderire il frigo ad un imballo spesso, fasce o grosse corde e seguire le istruzioni per il trasporto riportate sulla confezione per i trasporti successivi.
- Rimuovere le parti mobili (vani, accessori, portafrutta, ecc.) oppure fissarle nel frigo usando delle fasce in modo da evitare urti durante il posizionamento e il trasporto.
- Mettere in frigo in posizione verso l'alto.



Riposizionamento del portello (Per alcuni modelli)

È possibile riposizionare i portelli del frigo. A tal fine, contattare il servizio clienti di zona.

CAPITOLO 5. PRIMA DI CONTATTARE IL SERVIZIO CLIENTI

Se il frigorifero non funziona bene, potrebbe essere un problema semplice da risolvere, perciò controllare la procedura che segue prima di chiamare un elettricista per risparmiare tempo e danaro.

Che cosa fare se il frigo non funziona, controllare se:

- non c'è corrente;
- L'interruttore generale è staccato
- L'impostazione del termostato è sulla posizione « 0 »
- La presa è insufficiente. Per controllarla, inserire la spina di un altro elettrodomestico, che si sa con certezza essere funzionante, nella stessa presa.

Che cosa fare se il frigo non funziona in modo adeguato; controllare che:

- L'apparecchio non sia sovraccarico,
- Gli sportelli siano perfettamente chiusi,
- Non ci sia polvere sul condensatore,
- Ci sia sufficiente sul retro e sui lati.

Se si avverte del rumore:

Il gas refrigerante in circolo nel frigorifero può produrre un leggero rumore (gorgoglii) anche se il compressore non è in funzione. Non è il caso di preoccuparsi poiché questo è abbastanza comune. Se questi suoni sembrano diversi, controllare se:

- L'apparecchio è ben livellato
- Non c'è niente che tocca sul retro.
- Gli oggetti sull'elettrodomestico vibrano.

In presenza di acqua nella parte inferiore del frigorifero controllare che:

Il foro di scarico dell'acqua di sbrinamento non sia occluso (Utilizzare lo scovolo per pulire il foro di scarico)

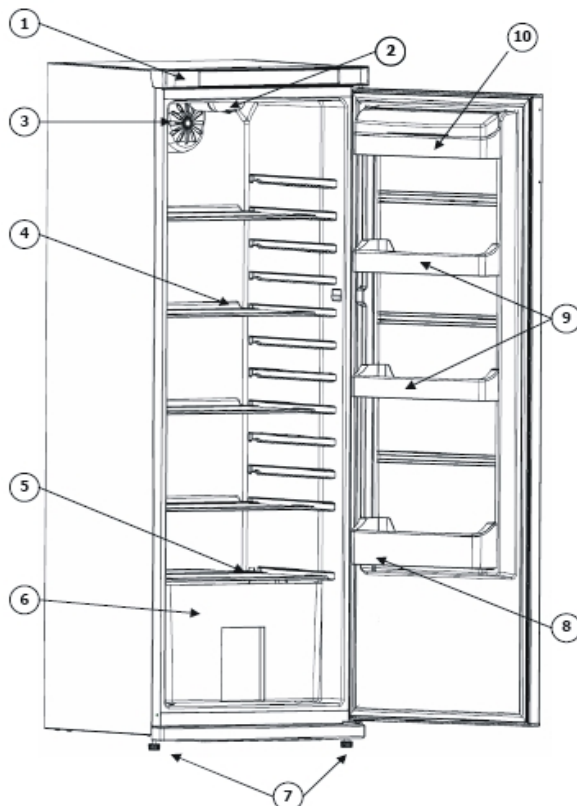
Se il frigo non raffredda abbastanza:

Il frigo è progettato per funzionare con intervalli a temperatura ambiente stabiliti negli standard in base alla classe climatica indicata nell'etichetta informativa. Si sconsiglia in funzionamento con temperature esterne ai limiti stabiliti in termini di efficacia di raffreddamento.

<i>Classe climatica</i>	<i>Temperatura ambiente (°C)</i>
T	Tra 16°C e 43°C
ST	Tra 16°C e 38°C
N	Tra 16°C e 32°C
SN	Tra 10°C e 32°C

Avvertenze

- Per aumentare lo spazio e migliorare l'estetica, la "sezione refrigerante" dei frigoriferi è posizionata all'interno della parete posteriore dello scomparto frigo. Quando l'apparecchio è in funzione, questa parete è ricoperta di brina o di gocce d'acqua a seconda che il compressore sia o meno in funzione. Non è il caso di preoccuparsi. Si tratta di un fatto comune. L'apparecchio deve essere sbrinato solo se lo strato di brina che si forma sulla parete risultasse eccessivamente spesso.
- Se l'elettrodomestico non viene usato per un lungo periodo di tempo (per esempio durante le vacanze estive), impostare la manopola del termostato sulla posizione "0". Sbrinare e pulire il frigorifero lasciando lo sportello aperto per evitare la formazione di muffa e cattivo odore.



Questa presentazione contiene esclusivamente informazioni sui componenti dell'elettrodomestico.
I componenti possono variare a seconda del modello dell'elettrodomestico.

- 1) PANNELLO SUPERIORE
- 2) LAMPADINA
- 3) VENTOLA TURBO (MODELLI CON PIANI IN VETRO)
- 4) RIPIANI IN VETRO
- 5) COPERCHIO PER SCOMPARTO FRUTTA E VERDURA (VETRO DI SICUREZZA*)
- 6) VANO VERDURE
- 7) PIEDINO DI LIVELLAMENTO
- 8) PORTABOTTIGLIE
- 9) CASSETTI DEL PORTELLO
- 10) RIPIANO SUPERIORE

ASSISTENZA TECNICA

Se l'anomalia non può essere risolta autonomamente utilizzando le informazioni riportate nei paragrafi precedenti, contattare il Servizio Assistenza Tecnica Autorizzato.

Per trovare il Centro Assistenza Tecnica Autorizzato (CAT) più vicino, potete utilizzare:

- il volantino presente nella documentazione che accompagna il prodotto dove sono elencati tutti i CAT della rete assistenza Italia
- chiamando il Servizio Clienti al numero: **848 998 702***

* Al costo massimo di 5,42 centesimi di € al minuto (iva inclusa) dal Lunedì al Venerdì dalle 08.30 alle 12.30 e dalle 14.00 alle 18.00 per chi chiama da telefono fisso. Non è possibile la chiamata da cellulare.

Una volta che avete rintracciato il Cat più vicino, Vi consigliamo di contattarlo per comunicare il difetto riscontrato.

E' **obbligatorio** tenere a portata di mano :

- 1) l' Articolo in Vs. possesso (Art.) es. : BI02877/E
- 2) la Matricola o Serial Number : 20-22 cifre
- 3) scontrino che attesti l'acquisto (data d'acquisto)

Potete contattarci anche inviando un messaggio per posta elettronica al seguente indirizzo: servizioclienti@bompani.it

CENTRI ASSISTENZA TECNICA

Per Assistenza Tecnica Autorizzata e Ricambi Originali rivolgersi al numero unico*



Oppure visitare il sito www.bompani.it

* al costo massimo di 2 centesimi di euro al minuto (iva inclusa) anche da cellulare.

CONDIZIONI DI GARANZIA

Le Condizioni di Garanzia sono consultabili sul nostro sito www.bompani.it

PIEMONTE E VALLE D'AOSTA

AOSTA

ATE di Broccolato
Via Monte Grivola 6 - 11100 Aosta (AO) - Tel.0165-216164

TORINO - Città: da Nord Corso Peschiera

Corso Francia + prov. Nord-EST
SAT di Donati & C.
Via Bernardino Luini 65 - 10149 Torino - Tel.011-2215019

TORINO - Città: da Sud di Corso Peschiera

Corso Francia + Prov. SUD-EST
VERSOLATTI MARCO
Via Osasco 85 -10141 Torino - Tel.011-3859850

TORINO - Prov. Nord-Ovest da Bardana fino a Bardonecchia

L.R. s.n.c. di La Gioia G. e Ruggiero G.
Via Olevano, 89/L - 10095 - Grugliasco (TO)
Tel. - Fax 011/4081368

TORINO - Prov. Sud-Ovest (da Orbassano fino a Sestriere)

ASTELAV srl
Via Cavour, 20 - 10048 Vinovo (TO) - Tel. 011/9624304

IVREA e ALTO CANAVESE

IVREA HOME SERVICE
C.so Vercelli 55 - 10015 Ivrea (TO) - Tel.0125-617375

CUNEO e Provincia Ovest

L'OASI di COMINO A. & G.
Via Mondovì 61/a - 12040 - (CN) - Morozzo - Tel. 0171/772550

prov. Est di CUNEO (Alba)

ALBA SERVICE
Strada Rorine, 8/D - 12051 - Alba (CN) - Tel.0173/280165

ALESSANDRIA città + provincia Nord

MARMONTI F.lli snc di Marmonti Andrea & C.
Strada Biglionino, 11/B - 15033 Casale Monferrato (AL)
Tel.0142-449140

Provincia Sud - Ovest di Alessandria

Vedi Genova

Provincia Sud - Est di Alessandria

Vedi provincia sotto Pò di Pavia (Voghera)

ASTI e Provincia

MONTRUCCHIO GIANCARLO
Via Galileo Ferraris 39 - 14100 Asti - Tel.0141-556826

BIELLA / VERCELLI

MOSCA GIORGIO
Via Senato 13 - 13900 BIELLA - Tel.015-26836

NOVARA e VERBANIA

S.A.E. di Zanoletti Marco & C.
Via Arona 15/b - 28021 Borgomanero (NO)
Tel.0322-835023

LOMBARDIA

MILANO città

NEW CLIMA SERVICE
Via Bovisasca 181 - 20161 Milano - Tel.02-39003139

MILANO - provincia SUD

(da Magenta-Cornaredo-Peschiera Borromeo-Liscate)
ATE di Badegmani A. & A.
Via Volta, 5/7 - 20063 Gaggiano (MI) -Tel. 02-9085767

VARESE e Provincia + Prov. NORD OVEST MILANO

C. di R. di Tonoli Claudio
Via Macchiavelli 8 - 21052 Bustoarsizio (VA) - Tel.0331-680829

LODI e provincia : vedi PIACENZA

MILANO Provincia NORD EST e Monza

NCA snc di Morganti Luciano e Nobili Giorgio
Via Gaetano Donizetti, 50 - 20052 Monza - Tel.039-387789

PAVIA e Provincia sopra Pò

SA.MO. di Sacchetto Teresio & C. s.n.c.
Corso Pavia, 85/7 - 27029 Vigevano (PV)
Tel. 0381-42353 - Fax 0381-349015

Provincia sotto Pò di PAVIA (Voghera) + provincia Sud - Est Alessandria

ATE di Boccardo
Via Barbieri L. 144 - 27058 Voghera (PV) -Tel. 0383-46176

COMO

VOLONTE' SERGIO
Via L.Da Vinci, 32 - 22075 Lurate Caccivio (CO) - Tel 031-490514

LECCO città e provincia

C.A.T. di Algeri Morgan
via SS Cosma e Damiano, 25/A
23801 Calolziocorte (LC) - Tel.0341-630718

SONDRIO provincia fino a Sondalo

CARE
Via Vanoni 76/B - 23100 Sondrio - Tel.0342-510888

SONDRIO Valle

SECCHI UGO
Via Al Forte 4 - 23030 Valdisotto (SO) -Tel.0342-901897

BERGAMO Città + Provincia

RONCALLI ANTONIO
Via Papa Giovanni XXIII 51 - 24011 Alme' (BG)
Tel.035-544619

Provincia di BRESCIA (Valle Camonica)

SATE di Mapelli
Via Carobe 51/53 - 25040 Gianico (BS) - Tel.0364-531321

BRESCIA città e provincia Lago

ELETTROTECNICA di ALESSANDRO PRANDELLI
Via 4 Novembre, 44/46 - 25010 San Zeno Naviglio (BS)
Tel.030-3533557

CREMONA e Provincia

MARCONI'S snc di Sagliani Franco e Peloponesi Fabrizio
Via San Lorenzo, 7 - Monticelli d'Ongina (PC)
Tel. 0523-827028

CREMA

R.I.E. snc di Cattolio e Cassani
P.zza Garibaldi 21/a - 26013 Crema - Tel.0373-84685

MANTOVA e Provincia

CAT SERVICE di Girelli Tenore s.a.s. - Via Diga Masetti, 1/C
46100 - Mantova - Tel. 0376/327754

LIGURIA

GENOVA città e provincia

CSE Elettrodomestici di Colombo G. & Figli
Via Majorana, 30c - 16166 - Genova
Tel. e Fax 010/3071802

SAVONA e Provincia

SAE di Testi Alberto
Via Magnone, 101/2 - 17023 Ceriale (SV) - Tel.0182-931582

IMPERIA e Provincia

TREVISAN MARCO
Via Vesco, 2 - 18038 San Remo (IM)
Tel.0184-1892051 - Fax 0184-577250

LA SPEZIA e Provincia

LA TERMOCASA
Via della pace, 1° trav. - 19030 Castelnuovo Magra (SP)
Tel. 0187-674030

FRILUI VENEZIA GIULIA

UDINE

AZETA RICAMBI di Azzano Gian Pietro
Viale Venezia, 178/c - 33100 Udine - Tel. 0432/206036

PORDENONE

VIGNANDO

Via Dell'Industria 18- 30020 Gruario - Tel.0421-74472

TRIESTE

CAT EUROSERVICE

Via Vespucci 19 - 34144Trieste - Tel.040-3728855

TRENTINO ALTOADIGE**BOLZANO**

S.A.R.E.E.

Via C. Augusta 54/A - 39100 Bolzano - Tel.0471-286428

TRENTO

SIGHEL MAURO RIPARAZIONE ELETTRODOMESTICI

Via Alessandro Volta, 92 - 38100 Trento - Tel.0461-935919

VENETO**PADOVA**

F.G.B. ELETTRODOMESTICI

Via P. Bembo 34 - 35124 PADOVA - Tel.049-692344

ROVIGO e Provincia OVEST

FERROCCI & BISSI - Service Elettrodomestici snc

Via dell' Airona 18 - 44038 Pontelagoscuro - Tel.0532-464675

ROVIGO EST

BARBON ALMERINO

Via Roma 59 Bis - 45019 Taglio di Po (RO) - Tel.0426-660418

VENEZIA Entroterra fino ad Quarto D'Altino

SAREL

Via Triestina 48 c.c.la piazza Favaro V. VE - Tel. 041-631117

VENEZIA città

Claudio Scola

Via Cannareggio 6104/a - Venezia - Tel.041-5232434

VENEZIA Provincia EST (GRUARO)

VIGNANDO LUIGINO

Via Dell'Industria, 18 - 30020 GRUARO (VE) - Tel. 0421/74472

VERONA

SAT - Via Cattarinetti 1/E - 37136 Verona - Tel.045-509609

VICENZA e provincia

TECNO GROUP srl

Via A. Appiani, 24 - 36061 Bassano del Grappa (VI) - Tel./fax 0424/501262

TREVISO

Durigon Luigi

Via Durigoni 7 - 31059 Zero Branco (TV) - Tel.0422-485238

BELLUNO

CENDRON di Zannol Giorgio

Via Visome, 149 - 32100 Belluno - Tel. e Fax 0437-926290

EMILIA ROMAGNA**RIMINI - SAN MARINO e prov. Sud Forlì - Cesena - (Gatteo -****Gambettola - Montiano - Roncofreddo - Sogliano al R.)**

CASADEI ELETTROSERVICE di Casadei Luigi e Alessandro

Via Empoli, 31 int.27 - 47838 Riccione (RN) - Tel.0541-607733

FORLÌ - CESENA esclusi Gatteo - Gambettola - Montiano -**Roncofreddo - Sogliano al R.**

TARABUSI PRIMO

Via Ravegnana 288/F-47100 Forlì - Tel.0543-722065

RAVENNA e Provincia

TECNOROSSI di Rossi Gabriele - Via Cantinelli, 41

Faenza (RA) - Tel.335-7219642

PIACENZA

Centro REM snc di Cordani Roberta & Zucchi Davide e Andrea

Via Manfredi, 110/A

Piacenza - Tel. Fax 0523-716361

FERRARA

MARANI & C.

Via F.lli Aventi 57 44100 Ferrara - Tel.0532-977630

BOLOGNA e Provincia

C.A.T. GAMBERINI

Via delle Ruote 6 - 40138 BOLOGNA - Tel.051-534397

MODENA e provincia

TECNOSPRINT snc di Delvecchio Angelo e Fabio

Via Edison, 1 - 41043 Corlo di Formigine (MO)

Tel.059-574775 - Fax 059-5773888

REGGIO EMILIA Città e provincia Nord

G.A.R.E.L. di Anghinolfi Bruno

Via C. Boninsegna, 1/A - 42100 - Reggio Emilia - Tel. 0522-514660

Provincia Sud di REGGIO EMILIA (collina) da Canossa a Castellarano

C. A.M.A. di Moreni Alberto

Via Ruggiero Grieco, 2 - Castelnuovo Monti (RE) - Tel. 0522/811155

PARMA città + provincia Nord

CARPI SERVICE snc di Carpi Marzio e Fulvio

Via XI° Settembre, 7 - 43058 Sorbolo (PR) - Tel.0521-698955

Provincia Sud di PARMA (collina) da Pellegrino P-**Medesano-Collecchio-Montechiarugolo**

SOLIANI PINI PAOLO

Via Strada della Scuola, 2/B - 43010 Valle di Castrignano -

Langhirano (PR) - Tel. 0521-357104

TOSCANA**FIRENZE e provincia**

CATI SNC - VIA Baracca 1 G- Firenze - Tel.055-368193

EMPOLI più provincia di Pisa e di Livorno (da Rosignano**Marittimo a Castagneto Carducci)**

C.A.T.E. snc

Via Segantini 2- 50053 Empoli (FI) - Tel.0571-80652

LIVORNO città e Collesalvetti

A.T.E.S. - Via Torino 3/A - Livorno

Tel. 0586/859566

LUCCA e provincia

ROSSI SERVICE

Via del Bozzo 204/A - 55100 San Donato (LU) - Tel.0583-515050

MASSA

BARATTINI ROBERTO

Via Casone 92 54037 Marina di Massa (MS) - Tel.0585-241600

provincia di MASSA

LA TERMOCASA

Via della Pace 1° trav. - 19030 Castelnuovo Magra (SP) - Tel. 0187-674030

PISA città + provincia fino a Cascina, Calciaia e Bientina:

F.G. SERVICE snc di Frediani e Gelli

Via A.DeGasperi, 74 - 56010 Pontasserchio (PI) - Tel.050-890682

PISTOIA

CARRADORI SNC

Via dei Macelli 1 - 51100 Pistoia - Tel.0573-28284 / 800-916698

PRATO

PRATO SERVICE snc di Franci Pergiolami & Monari Gianluca

Via F. Strozzi 80/82 - Prato (FI) - Tel.0574-26702

SIENA

S.A.T.E.R. SNC

Viale Cavour 36/38 - 53100 Siena - Tel.0577-44597

ISOLA D'ELBA

DITTA ARCHIMEDE DI CARBONARO

Viale Elba 47 - 57037 Porto Ferraio (LI) - Tel.0565-930451

FOLLONICA e provincia Sud di Livorno (da San Vincenzo-**Sassetta a Piombino)**

SARET S.N.C.

Via Litoranea 89/C - 58022 Follonica (GR) - Tel.0566-43772

AREZZO

A.T.E. DI BALDINI & ARTINI

Via Rossini 24 Via IV Novembre 18 - 52100 Arezzo - Tel.0575-380618

GROSSETO

TECNOSERVICE snc

Via Birmania 5-7-9 - 58100 Grosseto - Tel. 0564-454111

MARCHE

ANCONA E PROVINCIA FINO A SERRA S. QUIRICO

ALBA DI BOLDEGHINI ALBERTO

Via Dell'Industria 5/6 60017 Marzocca (AN) - Tel.071-7990061

Provincia di ANCONA da Arcebia a Fabriano

ROMAGNOLI & PORCARELLI

Via Dante 110/a - 60044 Fabriano - Tel.0732-627674

MACERATA

CARASSAI ENRICO

Via Fausto Coppi 6/10 - 62010 Villa Potenza (MC) - Tel.0733-492264

ASCOLI PICENO

MARCONI LANFRANCO

Via Monte Bianco 10- 63037 Porto D'Ascoli (AP)

Tel.0735-659230 - Fax 0735-751155

PESARO - URBINO

CONSUMER DI FAMA SNC di Pascucci

Via C.Menotti - 61100 Pesaro - Tel.0721-453645

UMBRIA

TERNI

AET Snc

Via Aleardi 2 - 05100 Terni - Tel.0744-401131

PERUGIA

A.T.E. snc di Fiorucci & Alunni

Via Penna, 110 - 06132 S.Andrea delle Fratte (PG)

Tel. 075 - 5271522

LAZIO

ROMA Città + provincia NORD

SERVIS BR.ER. s.r.l.

Via Taviani Arquati, 18 - 00015 Monterotondo Roma

Tel. 06/8810706 - 06/90626158

ROMA Città + provincia SUD

GI.ZETA s.a.s. di Green F. e Zaccaro S. & C.

Via Borghesiana, 396-398 - 0132 Roma - Tel.06-2073079

ROMA LITORALE SUD (OSTIA) da Fiumicino a Nettuno

ELETTRONICA FUTURA di Colacice Moreno

Pza del Popolo, 9 - 00040 Ardea (RM) - Tel. 06-9135387/067

VITERBO città e provincia

S.T.E.T. di Lupino Luca & C. s.n.c.

Via Augusto Gargana, 17 - 01100 Viterbo - Tel. 0761-304069

RIETI

PEZZOTTI

Via M.C.Dentato 90/96- 02100 Rieti - Tel. 0746-482623

LATINA città e provincia NORD fino a Sonnino e Terracina (compresi)

SD RIPARAZIONI ELETTRDOMESTICI snc di Zurma Sergio e Gruppo David

Via Dei Piceni, 61 - 04100 Latina - Tel. e fax 0773-242541

Provincia SUD di LATINA

Minutillo Antonio

Via G. Paone 18/c - 04023 Formia (LT) - Tel.0771-771915

FROSINONE città + prov. NORD fino a Pastena - Ceprano

Arpino - Campoli Apennino (compresi)

ELETTRDOMESTICI FRATANGELI di Fratangeli Loretta

Via Mostruccia 96 - 03100 Frosinone (FR) - Tel.-Fax 0775-870405

Provincia SUD di FROSINONE (CASSINO)

DOMESTIK SERVICE di IOVINE e AFRU

Via Tichy, 3/5/7 - 03043 Casino (FR) - Tel.0776-310555

ABRUZZO E MOLISE

TERAMO

GLOBAL SERVICE di Verdecchia D.

Via G. Galilei 80/82 -60020 S.Nicolò a Tardino (TE) - Tel.0861-58421

PESCARA + Città di Chieti e limitrofi

ELETTROVIDEO snc

Via Tiburtina 64 - 54129 Pescara - Tel.085-52020

CHIETI tra i fiumi, Foro e Sangro

R.E.I.T.

Via Piano S.Bartolomeo 131- 66016 Guardiagrele (CH) - Tel.0871-84650

CHIETI tra i fiumi, Sangro e Trigno

PISCICELLI

Via Madonna dell'asilo 105 - 66054 Vasto (CH) - Tel.0873-362416

ISERNIA

D2D GROUP srl

Via Molise 105 - 86170 Isernia - Tel.0865-414172 - Fax 0865 451502

CAMPOBASSO escluso zona costiera

DAG SERVICE di D'Alessandro Giovanni

Pzza Molise, 84 - 86100 Campobasso - Tel.0874-67349

CAMPOBASSO zona costiera

ATE di Aquilano

Via India 72/74 - 86039 Termoli - Tel.0875-705975

L'AQUILA

SMARGIASSI LUIGI

Via Venanzio Lozzi 5 - 67100 L'Aquila - Tel.0862-27687

Provincia Sud-Est AQUILA

DI RUSCIO

Via Spaventa 4 - 67039 Sulmona (AQ) - Tel.0864-52288

Provincia AQUILA (Marsica)

SALUSTRI

Via Chieti 20 - 67051 Avezzano (AQ) - Tel.0863-25301

CAMPANIA

NAPOLI città e provincia

TEKEL SERVICE di De Felice Sergio

Via Pisciarelli, 85 - 80078 Pozzuoli (NA) - Tel.081-6171820

CASERTA città e provincia

S.T.C. DI MARTONE CIRO

Via Pigna 5/d 5/e - 80126 Napoli - Tel. 081/7143040

SALERNO

S.V.E.EL. srl

Via S.Leonardo, 120 Traversa Migliaro - 84131 Salerno

Tel.089-335684-85

BENEVENTO

SANNIO MULTIMEDIALE coop arl

C.da Pezzapiana - 82100 Benevento - Tel.0824-43588

AVELLINO

AGS ELDOM s.a.s di D'Attoma Gondar & C.

Via Appia, 91 - 83042 Atripalda (AV) - Tel. 0825-626418

ISCHIA

DE RIENZO LUCIANO

Pizza Maio 12 - 80074 Casamicciola Terme (NA) - Tel.081-900672

BASILICATA

POTENZA

MAGLIETTA TEODOSIO

Viale G.Marconi n.52 - 85010 S.Chirico (PZ) - Tel.0971-731264

POTENZA NORD E SPINAZZOLA

PINTO FELICE

Via Appia 93 - 85029 Venosa (PZ) - Tel.0972-36607

POTENZA SUD

CUSTOMER SERVICE CANTISANI di Cantisani Mario

C/da Madama Angiolella, 39 - 85044 Lauria (PZ) - Tel. 0973-624012

MATERA

SERVICE ASSISTENZA TECNICA

Via Dante 62 - 75100 Matera - Tel. 0835 - 331831

PUGLIA

BARI Città + Prov. da Palo del Colle a Monopoli

GILIBERTI CESARIO

Corso Italia 165 - 70123 Bari - Tel.080-5744676

Provincia Nord di BARI (fino a Bisceglie-Corato-Spinazzola)

Fiore Francesco

Via Brindisi, 50 - 70053 Canosa (BA) - Tel. e Fax 0883-881654

Provincia di BARI

(Altamura-Gravina-Minervino-Poggiorsini)

SERVICE ASSISTENZA TECNICA

Via Dante 62- 75100 - Matera - Tel.0835-331831

BRINDISI

NARDELLI EUPREPIO

Via S.Francesco 79- 72021 Francavilla (BR) - Tel.0831-852061

FOGGIA città + provincia SUD*S.A.T.E. di NOTARANGELO*

Via Michele Marchianò, 9 - 71100 Foggia - Tel. 0881-685290

Provincia NORD di FOGGIA (Gargano)**PARISI**

Via Roma 52 - 71014 S. Marco in Lamis (FG) - Tel. 0882-832414

LECCE Città + Prov. fino a Salentino**ELETTROSERVICE**

Via Pozzuolo 69/a - 73100 Lecce - Tel.0832-331858

Provincia di LECCE da Sannicola a Otranto*ROAL di Polimero Roberto*

Via Muro, 101 - Maglie (LE) - Tel.0836-423319

TARANTO**SANTORO ATTILIO**

Via Marche 24 - 74100 Taranto - Tel.099-335884

CALABRIA**COSENZA città e provincia (esclusa fascia Ionica)***R.T.E. SERVICE snc di Carpino e Squillace*

Via Monte Grappa, 35/T - 87100 Cosenza (CS)

Tel. 0984-795486 - Fax 0984 71854

PROVINCIA di COSENZA**Fascia Ionica da Rocca Imperiale a Cariati***ELETTROSAM di Sammarra L.*

Via Nazionale, 53 - 87065 Corigliano S. (CS)

Tel.-Fax 0983-884379

CROTONE provincia*C.S. GROUP ELETTRODOMESTICI srl*

Via Roma, 123/125 - 88900 Crotone (KR)

Tel.0962-29467-27107

CATANZARO e LAMEZIA TERME**CALABRETTA FRANCESCO**

Via F. Ferruccio, 46 - 88021 Borgia (CZ) - Tel./Fax 0961-952587

REGGIO CALABRIA (zone con prefisso 0965)*ATER di CATALANO & CAMA*

Via Naz. Pentimele 159/A/B - 89100 Reggio Calabria - Tel.0965-47051

SIDERNO (zone con prefisso 0966 e 0964)*ELETTROPANAIA di Giuseppe Panaia*

Via E. Fermi 93/95 - 89048 Siderno (RC) - Tel.0964-342192

VIBO VALENTIA*FOR EVER snc*

Via Dante Alighieri, 84 - 89900 Vibo Valentia - Tel.0963-94261

SICILIA**CALTANISSETTA escluso Bufera - Gela - Niscemi****GULISANO SERVICE**

Via G.A.Valenti 95/A - 93100 Caltanissetta - Tel.0934-582255

ENNA - GULISANO GIUSEPPE

Via Val D'Aosta 94100 ENNA - Tel.0935-531560

CATANIA - M.T. SERVICE

Via Novara 47 - 95100 Catania

Tel.095-445561

Provincia Sud di CATANIA Caltagirone - compreso**Francofonte-Gela-Niscemi-Butera (Siracusa)***A.T.E. s.r.l.*

Via Dante Alighieri 70 - 95041 Caltagirone (CT) - Tel.0933-26209

Provincia di MESSINA (OLIVARELLA)**MANCUSO**

Via della Concordia 53 - 98040 Olivarella (ME) - Tel.090-931343

MESSINA città e provincia fino a Taormina*C.S.E.C. di Calabrella G. & C. snc*

Viale Giostra ls. 483, 13-14 - 98121 Messina

Tel.090-361740 - Fax 090-42637

PALERMO Città*C.T.A. Service s.r.l. di Giusino*

Via Mario Rapisardi, 44 - 90144 Palermo - Tel.091-343431

Provincia Ovest diPALERMO**MAGRO PIETRO**

Via Vittorio Emanuele, 236 - 90048 S.Giuseppe Jato (PA)

Tel.091-8578549

Provincia di PALERMO da Casteldaccia a Alia (Madonne)**FRIGOTECNICA DI D'AMICO**

Via Pietra Grossa Vicolo L. 11 - 90015 Cefalu' (PA)

Tel.0921-424790

RAGUSA*DI MAURO GIOVANNI*

Via del Salice 99 - 97100 Ragusa - Tel. 0932-256533

SIRACUSA*L'ELETTRONICA di MANZELLA*

Via Monte Renna 44 - 96100 Siracusa - Tel.0931-746480

TRAPANI*EUROSERVICE 2000*

Via Degli Atleti 61/C 91025 Marsala (TP) - Tel.0923-956475

AGRIGENTO*SERVICE RUSSO*

Via dei Giovani 47 92100 Agrigento - Tel. 0922-610788

SCIACCA (prov. di Agrigento)*Cirafasi Saverio*

Via Treviso 15/17 - 92019 Sciacca (AG) - Tel. 0925-23624

SARDEGNA**CAGLIARI e provincia + MEDIO CAMPIDANO***Centro Assistenza Tecnica di MURA MARIANO*

Via Dolcetta, 10-12 - 91222 - Cagliari - Tel. 070/271958

CARBONIA-IGLESIAS*ANGELUCCI*

Via Marghine 10 - 09013 Carbonia (CI) - Tel.0781-63668

ORISTANO*FELISARI MARISA*

Via S.Simaco 57 - 09170 Oristano (OR) - Tel.0783-78377

OGLIASTRA*PODDA EDOARDO*

Via del Mare, Sn - 08040 Cardedu (OG) - Tel.0782-75852

NUORO da Bortigali a Orseoi Bitti compresi*BRANCIFORTE SERGIO*

Via Tempio 66 - 08100 Nuoro (NU) - Tel.0784-200599

Provincia Nord-Est di NUORO + Budoni e San Teodoro*S.A.T.V.E.R. S.n.c di Bomboi e Piras*

Via Isalle 2 - 08029 Siniscola (NU) - Tel.0784-878783

SASSARI*EXPERTECNICA di Dettori G.*

Via Montello, 2 - 07100 Sassari - Tel. 079/251729

OLBIA-TEMPIO*Ri.EL. s.n.c. di Migliaccio e Dettori*

Via Varrucchi, 21 - 07026 Olbia (OT)

Tel. 0789-205047

LA MADDALENA*L.R.E. di Tinteri*

Pzza Bambin Gesù 20

07024 La Maddalena (OT) - Tel.0789-736095

Index

BEFORE USING YOUR FRIDGE	17
Safety Instructions	17
Safety warnings	18
Installing and Operating your Fridge	19
Before Using your Fridge	19
USAGE INFORMATION	20
Thermostat Setting	20
Accessoires	21
<i>Glass shelf with slide damper</i>	21
CLEANING AND MAINTENANCE	21
Defrosting	22
Replacing the Bulb	22
SHIPMENT AND REPOSITIONING	23
Repositioning the Door	23
BEFORE CALLING SERVICE	23
THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS	25

CHAPTER 1. BEFORE USING YOUR FRIDGE

Safety Instructions

- If the model contains R600a-see name plate under refrigerant (the coolant isobutane), natural gas that, is very environmentally friendly but also combustible. When transporting and installing the unit care must be taken to ensure that none of the refrigeration circuit components become damaged. In the event of damage avoid naked flames or ignition sources and ventilate the room in which the unit is placed for a few minutes.

Warning: *Keep ventilation openings in appliance enclosure or in structure for building in, clear of obstruction.*

- Do not use mechanical devices or other artificial means to accelerate the defrosting process.
- Do not use electrical appliances in the refrigerator or freezer compartment of the appliance.
- If this appliance is to replace an old refrigerator with a lock; break or remove the lock as a safety measure before storing it, to protect children while playing might lock themselves inside.
- Old refrigerators and freezers contain insulation gases and refrigerant, which must be disposed of properly. Entrust the disposal of a scrap unit categorically to competence of your local waste disposal service and contact your local authority or your dealer if you have any questions. Please ensure that the pipe of work of your refrigerating unit does not get damaged prior to being picked-up by the relevant waste disposal service.

Important note:

Please read this booklet before installing and switching on this appliance. The manufacturer assumes no responsibility for incorrect installation and usage as described in this booklet.

Conformity Information

- Tropical Class is defined for the environment temperatures between 16°C and 43°C in accordance with the TS EN ISO 15502 Standards.
- The appliance is designed in compliance with the EN15502, IEC60335-1 / IEC60335-2-24, 2004/108/EC standards.

Safety warnings

Warning: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer. Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer. Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction. Do not damage the refrigerant circuit.

- Do not use multiple receptacles or extension cord.
- Do not plug in damaged, torn or old plugs.

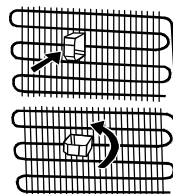
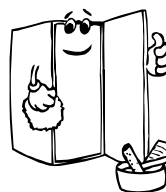


- Do not pull, bend or damage the cord.
- This appliance is designed for use by adults, do not allow children to play with the appliance or let them to hang over the door.
- Do not plug-in or out the plug from the receptacle with wet hands to prevent electrocution!
- Do not place explosive or flammable material in your fridge for your safety. Place drinks with higher alcohol amount vertically and by closing their necks tightly in the fridge department.
- Do not cover the body or top of fridge with lace. This effects the performance of your fridge.
- Fix the accessories in the fridge during transportation to prevent damage to accessories.
- **When the door of the fridge is closed, vacuum will occur. Wait for about 1 minute to reopen it.**
- The appliance is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they don't play with the appliance.
- If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer or service agent or similiary qualified people in order to avoid a hazard.



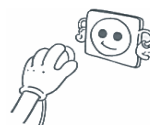
Installing and Operating your Fridge

- Operating voltage for your fridge is 220-240 V at 50Hz.
- Before starting to use your fridge, please call the nearest authorized service, and get help on the installation, operation and usage of your fridge.
- Mains cord of your fridge has a grounded plug. This plug should be used with a grounded receptacle that has a 16 amper fuse minimum. If you don't have a receptacle confirming with this, please have it done by a qualified electrician.
- We do not take the responsibility of the damages that occur due to ungrounded usage.
- Place your fridge in a place that it would not be exposed to direct sunlight.
- Your appliance should be at least 50 cm away from stoves, ovens and heater cores, and should be at least 5 cm away from electrical ovens.
- It should never be used outdoors or left under the rain.
- When your fridge is placed next to a deep freezer, there should be at least 2 cm between them to prevent humidity on the outer surface.
- Do not place anything on your fridge, and install your fridge in a suitable place so that at least 15 cm is available on the upper side.
- Fit the plastic wall spacers to the condenser at the back of the refrigerator in order to prevent leaning to the wall for good performance.
- If you will place your fridge next to your kitchen cabinets, leave a space of 2 cm between them.
- Install the distance adjustment plastic (the part with black vanes at the rear) by turning it 90° to prevent the condenser from touching the wall.
- The adjustable front legs should be stabilized in an appropriate height to allow your fridge operate in a stable and proper way. You can adjust the legs by turning them clockwise (or in the opposite direction). This should be done before placing food in the fridge.
- Before using your fridge, wipe all parts with warm water added with a tea spoonful of sodium bicarbonate, and then rinse with clean water and dry. Place all parts after cleaning.



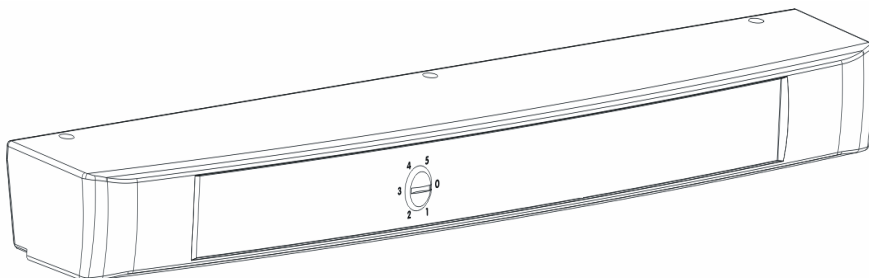
Before Using your Fridge

- When it is operated for the first time or after transportation, keep your fridge in the upright position for 3 hours and plug it on to allow efficient operation. Otherwise, you may damage the compressor.
- Your fridge may have a smell when it is operated for the first time; the smell will fade away when your fridge starts to cool.



CHAPTER 2. USAGE INFORMATION

Thermostat Setting



Larders (coolers) have not any freezer compartment but can cool below 5°C.

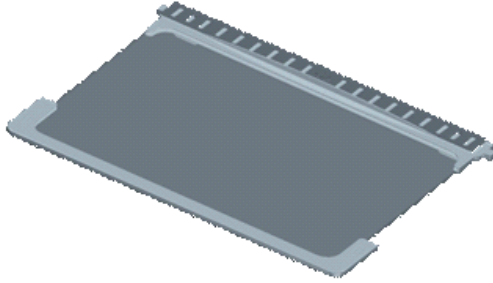
- Thermostat automatically regulates the inside temperature of the refrigerator compartment. By rotating the knob from position « 1 » to « 5 », colder temperatures can be obtained.
- « 0 » position shows thermostat is closed and no cooling is available.
- For short-term storage of food in the refrigerator compartment, you can set the knob between minimum and medium position. (1-3)
- For long-term storage of food in the refrigerator compartment, you can set knob to medium position. (3-4)
- **Note that; the ambient temperature, temperature of the freshly stored food and how often the door is opened, affects the temperature in the refrigerator compartment. If required, change the temperature setting.**
- Larders (coolers) have not any freezer compartment but can cool below 5°C.
- *When you first switch on the appliance, for starting a suitable cooling, the appliance should work 24 hours continuously until it cools down to sufficient temperature.*
- *In this time do not open the door so often and place a lot of food inside the appliance.*
- *If the unit is switched off or unplugged, you must allow at least 5 minutes before restarting or re-plugging the unit in order not to damage the compressor.*

Accessoires

Glass shelf with slide damper

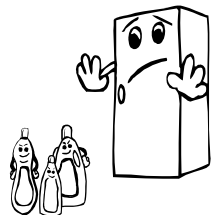
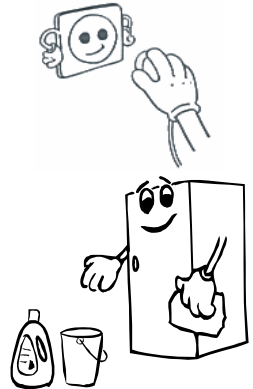
The slide damper above the crisper bins allows the temperature and humidity in the bins to be regulated.

- Opening the damper reduces the temperature and humidity.
- Closing the damper increases the temperature and humidity.



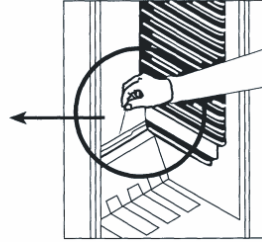
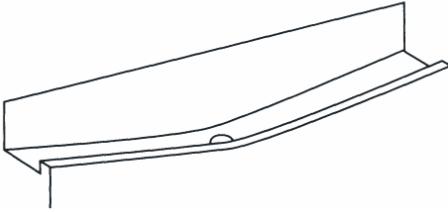
CHAPTER 3. CLEANING AND MAINTENANCE

- Make sure to unplug the fridge before starting to clean it.
- Do not wash your fridge by pouring water.
- You can wipe the inner and outer sides with a soft cloth or a sponge using warm and soapy water.
- Remove the parts individually and clean with soapy water. Do not wash in washing machine.
- Never use flammable, explosive or corrosive material like thinner, gas, acid for cleaning.



- ***Make sure that your fridge is unplugged while cleaning.***

Defrosting

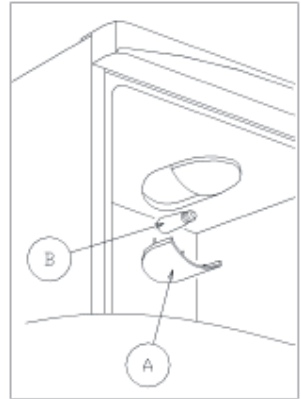


- Defrosting occurs automatically in refrigerator compartment during operation ; the defrost water is collected by the evaporating tray and evaporates automatically.
- The evaporating tray and the defrost water drain hole should be cleaned periodically with defrost drain plug to prevent the water from collecting on the bottom of the refrigerator instead of flowing out.
- You can also pour ½ glass of the water to drain hole to clean inside.

Replacing the Bulb

To replace the bulb in freezer and fridge departments;

- 1- Unplug your fridge.
- 2- Remove the cover of the box from the claws using a screwdriver.
- 3- Replace with a bulb of maximum 15 Watts.
- 4- Install the cover.
- 5- Wait for 5 minutes before re-plugging and bring the thermostat to its original position.



CHAPTER 4. SHIPMENT AND REPOSITIONING

- Original package and foam may be kept for re-transportation (optionally).
- You should fasten your fridge with thick package, bands or strong cords and follow the instructions for transportation on the package for re-transportation.
- Remove movable parts (shelves, accessories, vegetable bins etc.) or fix them into the fridge against shocks using bands during re-positioning and transportation.
- Carry your fridge in the upright position.



Repositioning the Door (For some models)

You can reposition the doors of your fridge. Contact nearest authorized service for this.

CHAPTER 5. BEFORE CALLING SERVICE

If your refrigerator is not working properly, it may be a minor problem, therefore check the following, before calling an electrician to save time and money.

What to do if your refrigerator does not operate ;

Check that ;

- There is no power,
- The general switch in your home is not disconnected ,
- The thermostat setting is on « 0 » position,
- The socket is not sufficient. To check this, plug in another appliance that you know which is working into the same socket.

What to do if your refrigerator performs poorly ;

Check that ;

- You have not overloaded the appliance ,
- The doors are closed perfectly ,
- There is no dust on the condenser ,
- There is enough place at the rear and side walls.

If there is noise ;

The cooling gas which circulates in the refrigerator circuit may make a slight noise(bubbling sound) even when the compressor is not running. Do not worry this is quite normal. If these sounds are different check that ;

- The appliance is well leveled ,
- Nothing is touching the rear ,
- The stuffs on the appliance are vibrating.

If there is water in the lower part of the refrigerator**Check that ;**

The drain hole for defrost water is not clogged(Use defrost drain plug to clean the drain hole)

If your fridge is not cooling enough;

Your fridge is designed to operate in the ambient temperature intervals stated in the standards, according to the climate class stated in the information label. We do not recommend operating your fridge out of stated temperatures value limits in terms of cooling effectiveness.

Climate Class	Ambient Temperature (°C)
T	Between 16 and 43 (°C)
ST	Between 16 and 38 (°C)
N	Between 16 and 32 (°C)
SN	Between 10 and 32 (°C)

IMPORTANT NOTES:

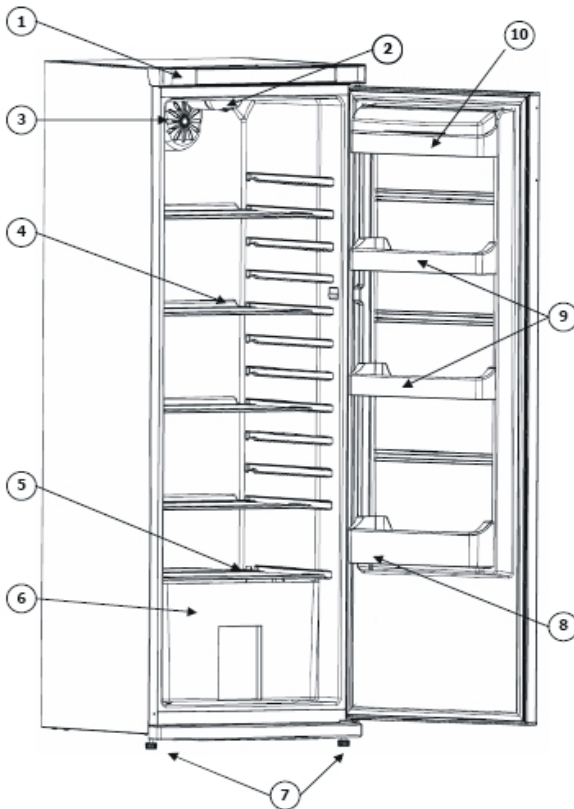
- Compressor protection function will be activated after sudden power breakdowns or after unplugging the appliance, because the gas in the cooling system is not stabilized yet. Your fridge will start after 5 minutes, there is nothing to worry about.
- If you will not use your fridge for a long time (e.g. in summer holidays) unplug it. Clean your fridge according to Chapter 4 and leave the door open to prevent humidity and smell.

If the problem persists after you have followed all the instructions above, please consult to the nearest Authorized service.

The lifetime of your appliance stated and declared by the Department of the Industry is 10 years (the period for retaining parts required for the proper functioning of the appliance).

CHAPTER 6.

THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS



This presentation is only for information about the parts of the appliance.
Parts may vary according to the appliance model.

- 1) HEAD PANEL
- 2) LIGHT BULB
- 3) TURBO FAN (GLASS SHELF MODELS)
- 4) GLASS SHELVES
- 5) CRISPER COVER (SAFETY GLASS*)
- 6) CRISPER
- 7) LEVELING FEET
- 8) BOTTLE HOLDER
- 9) DOOR SHELVES
- 10) TOP SHELF

Sommaire

AVANT D'UTILISER CET APPAREIL	27
Instructions spéciales	27
Recommandations	28
Installation et branchement de l'appareil	29
Avant de brancher l'appareil	29
FONCTIONS DIVERSES	30
Réglage du thermostat	30
<i>Tablette de verre avec registre à coulisse</i>	31
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	31
Remplacement de l'ampoule du réfrigérateur	32
TRANSPORT ET DEPLACEMENT	32
Changement du sens d'ouverture de la porte	33
AVANT D'APPELER LE SERVICE APRES-VENTE	33
ELEMENTS ET COMPARTIMENTS DE L'APPAREIL	35

SECTION 1.

AVANT D'UTILISER CET APPAREIL

Instructions spéciales

- Ce modèle contient un gaz naturel R600a (le méthylpropane) qui respecte l'environnement, mais est également combustible. Lors du transport et de l'installation de l'appareil, assurez-vous qu'aucun des composants du circuit de réfrigération n'est endommagé. Si l'appareil est endommagé, n'en approchez ni flamme, ni source de feu et ventilez la pièce dans laquelle vous allez le placer pendant quelques minutes.
- N'utilisez pas d'appareils mécaniques ou tout autre moyen artificiel pour accélérer le processus de dégivrage.
- N'utilisez pas d'appareil électrique dans le compartiment de conservation des aliments de l'appareil.
- Si cet appareil vient remplacer un ancien réfrigérateur équipé d'une fermeture mécanique, nous vous conseillons, par mesure de sécurité, de détruire cette dernière, afin d'éviter que les enfants ne restent enfermés à l'intérieur de l'appareil au cours de leurs jeux.
- Les anciens réfrigérateurs et congélateurs contiennent des gaz calorifuges et du réfrigérant dont vous devez vous débarrasser. Confiez la mise au rebut de votre appareil au service de ramassage des déchets compétent et contactez les autorités locales ou votre revendeur pour toute question. Vérifiez que la tuyauterie du circuit de réfrigération n'est pas endommagée avant de confier l'appareil au service de ramassage compétent.

REMARQUE IMPORTANTE :

Veillez lire cette brochure avant d'installer et de brancher l'appareil. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-observation des instructions d'installation et d'emploi décrites dans cette brochure.

Informations relatives à la conformité

- La classe tropicale est définie pour les températures environnementales comprises entre 16°C et 43°C conformément aux normes TS EN ISO 15502.
- L'appareil a été fabriqué en conformité avec les normes E N1 55 02, IE C6 03 35 -1 / IEC60335-2-24, 2004/108/EC.

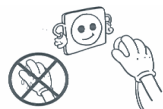
Recommandations

Avertissement : N'utilisez pas d'appareils mécaniques ou d'autres moyens artificiels pour accélérer le processus de décongélation. N'utilisez pas d'appareils électriques dans l'espace de stockage des aliments de l'appareil. N'obstruez pas les ouvertures de ventilation de l'appareil. N'endommagez pas le circuit de liquide réfrigérant du réfrigérateur.

- N'utilisez pas d'adaptateurs ni de dérivations qui risqueraient de provoquer une surchauffe ou un embrasement.
- N'utilisez pas de câbles d'alimentation électrique vieux et endommagés.
- Ne tordez pas et ne pliez pas les câbles.

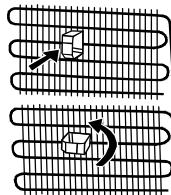
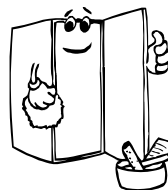


- Interdisez aux enfants de jouer avec cet appareil. Ils ne doivent EN AUCUN CAS s'asseoir sur les étagères, ni se suspendre à la porte.
- Ne branchez pas la prise électrique avec des mains mouillées.
- Les bouteilles d'alcool doivent être parfaitement rebouchées et placées verticalement dans le réfrigérateur.
- Ne touchez pas les surfaces de refroidissement, tout particulièrement si vos mains sont mouillées, car vous risqueriez de vous brûler ou de vous blesser.
- **Lorsque la porte du réfrigérateur est fermée, un vide s'installe. Patientez environ 1 minute avant de la rouvrir.**
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants inclus) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou bien manquant d'expérience et de connaissances à moins d'avoir été encadrées ou formées au niveau de l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Surveillez les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un agent de maintenance ou une personne dûment qualifiée.



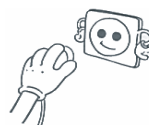
Installation et branchement de l'appareil

- Cet appareil fonctionne sur courant alternatif 220-240V, 50 Hz.
- Avant d'effectuer le raccordement électrique, assurez-vous que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond au voltage de l'installation électrique de votre habitation.
- Si la prise de courant et la prise du réfrigérateur ne sont pas compatibles, remplacez la prise de courant par une prise adéquate (au moins 16 A). L'appareil doit être relié à la terre. Si vous ne disposez pas de prise de terre ou si la prise n'est pas compatible, nous vous conseillons de contacter un électricien agréé.
- La prise doit être accessible une fois l'appareil installé.
- Vous ne devez en aucun cas déplacer ou enlever le bac de récupération des eaux de récupération.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-raccordement à la terre conformément aux recommandations de cette brochure.
- N'exposez pas l'appareil aux rayons directs du soleil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé en plein air, ni exposé à la pluie.
- Placez le réfrigérateur loin des sources de chaleur, dans un endroit bien ventilé. Il doit se trouver au moins à 50 cm des radiateurs, fours à gaz ou à charbon et à 5 cm des fours électriques.
- Prévoyez un espace libre d'au moins 15 cm au-dessus de l'appareil.
- Evitez de placer des objets lourds ou un grand nombre d'objets sur l'appareil.
- Si l'appareil est installé à côté d'un autre réfrigérateur ou congélateur, observez une distance minimale de 2 cm pour éviter la condensation.
- Ne posez pas d'aliments ou de récipients très chauds sur le réfrigérateur. Celui-ci pourrait être endommagé.
- Fixez les attaches murales en plastique au condensateur situé à l'arrière du réfrigérateur afin d'éviter qu'il ne touche le mur et garantir des performances optimales.
- La base de l'appareil doit être stable et horizontale. Utilisez les pieds réglables situés à l'avant de l'appareil pour compenser les irrégularités du sol.
- L'extérieur de l'appareil et les accessoires intérieurs doivent être nettoyés avec une solution d'eau et de savon liquide. L'intérieur doit être nettoyé avec du bicarbonate de soude dissous dans de l'eau tiède. Séchez avec soin et remettez les accessoires en place.

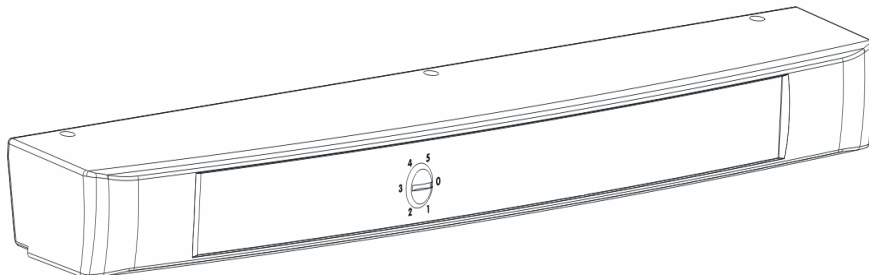


Avant de brancher l'appareil

- Attendez 3 heures avant de brancher l'appareil, afin de garantir des performances optimales.
- Votre appareil neuf peut avoir une odeur particulière. Celle-ci disparaîtra une fois qu'il commencera à se refroidir.



Réglage du thermostat



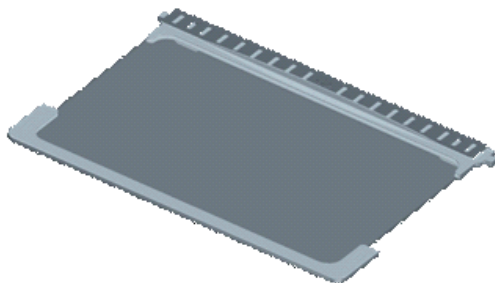
Ces réfrigérateurs ne possèdent pas de compartiment freezer, mais peuvent atteindre une température inférieure à 5°C.

- Le thermostat régule automatiquement la température interne du compartiment réfrigérateur. En tournant le bouton de la position « 1 » vers la position « 5 », vous pouvez obtenir des températures de plus en plus froides.
- La position « 0 » indique que le thermostat est éteint et qu'aucun refroidissement n'est produit.
- Pour la conservation de courte durée d'aliments dans le compartiment réfrigérateur, réglez le bouton du thermostat entre minimum et moyen. (1-3)
- Pour la conservation de longue durée d'aliments dans le compartiment réfrigérateur, réglez le bouton du thermostat sur moyen. (3-4)
- **Remarque:** la température ambiante, la température des aliments tout juste rangés et la fréquence d'ouverture de la porte affectent la température du compartiment réfrigérateur. Si nécessaire, changez le réglage du thermostat.
- *Lorsque vous allumez l'appareil pour la première fois, laissez-le fonctionner pendant 24 heures en continu jusqu'à obtenir la température interne adéquate.*
- *Pendant ce temps, n'ouvrez pas la porte trop souvent et rangez beaucoup d'aliments dans le réfrigérateur.*
- *Si l'appareil est éteint ou débranché, vous devez attendre au moins 5 minutes avant de le remettre en marche ou de le rebrancher de manière à ne pas endommager le compresseur.*

Tablette de verre avec registre à coulisse

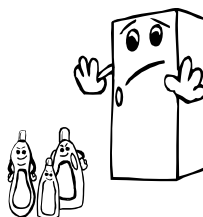
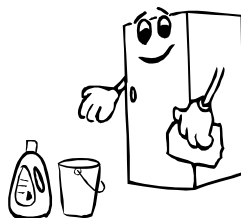
Le registre à coulisse qui se trouve au-dessus des bacs à légumes permet de réguler la température et l'humidité des bacs.

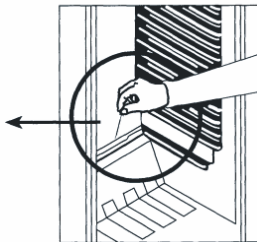
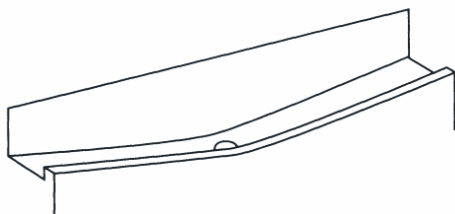
- L'ouverture du registre à coulisse permet de réduire la température et l'humidité.
- La fermeture du registre à coulisse permet d'augmenter la température et l'humidité.



SECTION 3. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
- Ne versez pas d'eau dans l'appareil pour le nettoyer.
- Le compartiment réfrigérateur doit être nettoyé régulièrement à l'aide d'une solution de bicarbonate de soude et d'eau tiède.
- Nettoyez les accessoires séparément avec de l'eau savonneuse. Ne les lavez pas au lave-vaisselle.
- N'utilisez pas de produits abrasifs ni de détergents. Après lavage, rincez à l'eau claire et séchez avec soin. Vous pouvez alors rebrancher l'appareil (vos mains doivent être sèches).
- Le condensateur doit être nettoyé à l'aide d'un balai au moins deux fois par an, afin d'améliorer les performances de l'appareil et de réaliser des économies d'énergie.

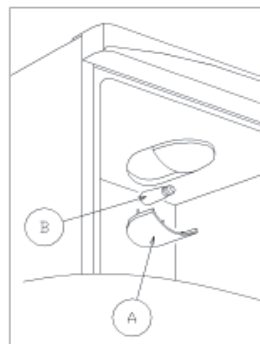




- Le dégivrage s'effectue automatiquement lorsque l'appareil est en fonctionnement. L'eau de dégivrage est recueillie dans le bac d'évaporation et s'évapore automatiquement.
- Le plateau d'évaporation et l'orifice d'évacuation de l'eau de dégivrage doivent être nettoyés régulièrement avec la tige de nettoyage du conduit de dégivrage pour éviter que l'eau ne s'accumule dans le bas du réfrigérateur.
- Vous pouvez également verser un demi-verre d'eau dans l'orifice d'évacuation pour nettoyer l'intérieur.

Remplacement de l'ampoule du réfrigérateur

1. Débranchez l'appareil de la prise secteur.
2. Appuyez sur les crochets de part et d'autre de la protection de l'ampoule (A) pour la retirer.
3. Remplacez l'ampoule (B) par une nouvelle de 15 W maximum.
4. Remplacez la protection, puis rebranchez l'appareil.



SECTION 4. TRANSPORT ET DEPLACEMENT

Transport et déplacement de l'appareil

- Vous pouvez conserver le carton et le polystyrène d'emballage.
- Si vous devez transporter l'appareil, attachez-le avec un tissu large ou une corde solide. Les consignes écrites sur le carton ondulé doivent être appliquées lors du transport.
- Avant de transporter ou de déplacer l'appareil, tous les accessoires (clayettes, bac à légumes, etc.) doivent être enlevés ou fixés avec de l'adhésif pour éviter qu'ils ne bougent.



Changement du sens d'ouverture de la porte (Dans certains modèles)

Si vous devez modifier le sens d'ouverture de la porte, consultez le service après-vente.

SECTION 5. AVANT D'APPELER LE SERVICE APRES-VENTE

Le problème à l'origine d'un dysfonctionnement de votre réfrigérateur peut être mineur. Pour économiser du temps et de l'argent, procédez aux vérifications ci-dessous avant d'appeler un technicien.

Votre réfrigérateur ne fonctionne pas

Vérifiez :

- qu'il n'est pas débranché,
- que le disjoncteur de votre habitation est bien enclenché,
- que le thermostat n'est pas positionné sur "0",
- que la prise secteur fonctionne. Pour ce faire, branchez un autre appareil sur la même prise.

Votre réfrigérateur ne fonctionne pas de façon optimale

Vérifiez :

- que vous ne l'avez pas surchargé,
- que les portes sont bien fermées,
- que le condensateur n'est pas couvert de poussière,
- que l'espace laissé derrière et sur les côtés de l'appareil est suffisant.

Votre appareil est bruyant :

Le gaz de refroidissement qui circule dans le circuit de réfrigération peut parfois émettre un petit bruit (bouillonnement) même lorsque le compresseur ne fonctionne pas. Ne vous inquiétez pas, cela est tout à fait normal. Si vous entendez un bruit différent, vérifiez :

- que l'appareil est bien droit,
- que rien ne touche l'arrière,
- que le contenu de l'appareil ne vibre pas.

Il y a de l'eau dans la partie inférieure du réfrigérateur

Vérifiez :

- que l'orifice d'évacuation de l'eau de dégivrage n'est pas bouché (utilisez la tige de nettoyage du conduit de dégivrage pour nettoyer l'orifice d'évacuation)

Recommandation importante :

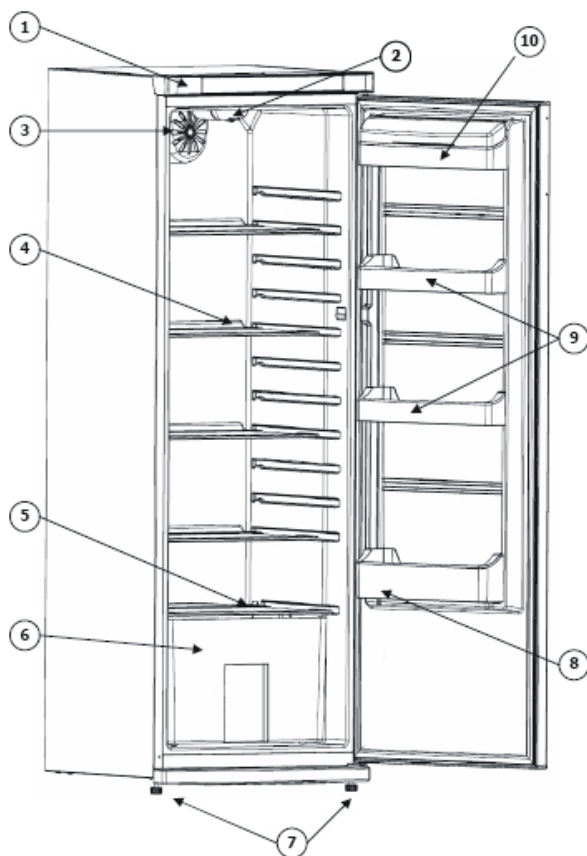
Votre réfrigérateur / congélateur ne doit pas être placé dans une pièce trop froide ou trop chaude. Sinon, il ne pourra pas fonctionner correctement. Les températures minimales et maximales de la pièce où doit être placé votre appareil dépendent de la classe climatique de votre réfrigérateur. Veuillez vous référer à la classe indiquée sur la plaque signalétique collée sur votre appareil.

Classe Climatique	Température ambiante (°C)
T	Entre 16 et 43
ST	Entre 16 et 38
N	Entre 16 et 32
SN	Entre 10 et 32

Recommandations

- Afin d'économiser l'espace et d'améliorer l'esthétique, la « partie refroidissement » se trouve dans la paroi arrière du compartiment réfrigérateur. Lorsque l'appareil fonctionne, cette paroi est couverte de gel et de gouttes d'eau selon que le compresseur fonctionne ou non. Ne vous inquiétez pas. Cela est tout à fait normal. Vous devez dégivrer l'appareil uniquement si une couche très épaisse se forme sur la paroi.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période (par exemple pendant les vacances d'été), réglez le thermostat sur la position "0". Effectuez un dégivrage, nettoyez le réfrigérateur et laissez la porte ouverte pour éviter la formation de moisissures et de mauvaises odeurs.

SECTION 6. ELEMENTS ET COMPARTIMENTS DE L'APPAREIL



Cette présentation ne sert que de renseignement sur les parties de l'appareil, Celles-ci pourraient varier en fonction du modèle de l'appareil.

- 1) PANNEAU AVANT
- 2) AMPOULE
- 3) TURBO VENTILATEUR (MODELES AVEC CLAYETTE EN VERRE)
- 4) ETAGERES EN VERRE (Fil en option avec des étagères)
- 5) DEBUT COUVRIR BAC (Vere de Sécurité*)
- 6) BAS BAC
- 7) PIEDS DE NIVELLEMENT
- 8) RANGE-BOUTEILLES
- 9) BALCONNETS DE PORTE
- 10) ETAGERE SUPERIEURE

ÍNDICE

ANTES DE UTILIZAR EL ELECTRODOMÉSTICO	37
Instrucciones sobre seguridad	37
Recomendaciones	37
Instalación y encendido del electrodoméstico	38
Antes de la puesta en funcionamiento	39
LAS DIVERSAS FUNCIONES Y POSIBILIDADES	40
Regulación del termostato	40
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	41
Sustitución de la bombilla	42
TRANSPORTE Y CAMBIO DE LA POSICIÓN DE INSTALACIÓN	42
Cambio de la dirección de apertura de la puerta	42
ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO POST VENTA	43
PARTES DEL APARATO Y SUS COMPARTIMENTOS	45

PARTE 1. ANTES DE UTILIZAR EL ELECTRODOMÉSTICO

Instrucciones sobre seguridad

- El aparato contiene isobutano refrigerante R600a (consulte la placa de datos bajo el frigorífico); se trata de un gas natural no nocivo para el medio ambiente, pero inflamable. Al trasladar e instalar la unidad, se debe poner especial cuidado en no dañar ninguno de los componentes del circuito de refrigeración. En caso de daños, evite las llamas abiertas o las fuentes de ignición y ventile durante varios minutos la estancia en la cual se encuentre ubicada la unidad.
- No utilice dispositivos mecánicos u otros medios artificiales para acelerar el proceso de descongelación.
- No utilice aparatos eléctricos en el compartimento frigorífico del electrodoméstico.
- En caso de que este electrodoméstico reemplace a un frigorífico antiguo dotado de pestillo, destruya o retire el pestillo como medida de seguridad antes de guardarlo para evitar que los niños al jugar puedan quedarse encerrados dentro.
- Los congeladores y frigoríficos antiguos contienen refrigerante y gases aislantes, los cuales deben desecharse adecuadamente. Deje la retirada de los electrodomésticos viejos en manos del servicio de recogida de desechos local y comuníquese con la autoridad local o con su establecimiento en caso de duda. Por favor, asegúrese de que el conducto de su frigorífico no sufra ningún daño antes de su recogida por parte del servicio de retirada de desechos correspondiente.

AVISO IMPORTANTE: Lea este manual antes de instalar y poner en funcionamiento este electrodoméstico. El fabricante no se hace responsable de una instalación o uso incorrectos, distintos de los indicados en el presente manual.

Recomendaciones

Advertencia: No utilice dispositivos mecánicos u otros medios artificiales para acelerar el proceso de descongelación. No utilice aparatos eléctricos en el compartimento de alimentos del frigorífico. Mantenga despejadas las aberturas de ventilación del frigorífico. Evite dañar el circuito de refrigeración del frigorífico.

- No utilice adaptadores o derivadores que puedan provocar el sobrecalentamiento del aparato o incluso un incendio. No enchufe cables de alimentación viejos y deformados.
- No retuerza o doble los cables.



- No permita que los niños jueguen con el electrodoméstico. Los niños no deben NUNCA sentarse en los estantes ni colgarse de la puerta.



- No utilice objetos de metal cortantes para retirar el hielo del compartimento congelador; tales objetos podrían perforar el circuito de refrigeración y provocar daños irreparables en la unidad.



- No conecte el enchufe con las manos húmedas.
- No deposite en el congelador recipientes tales como botellas de vidrio o recipientes de hojalata que contengan líquidos, especialmente líquidos gaseosos, ya que el recipiente podría explotar durante el proceso de congelación.



- Las botellas que contengan un alto porcentaje de alcohol deben estar bien selladas y se las debe colocar verticalmente en el frigorífico.



- No toque las superficies de enfriamiento, especialmente si tiene las manos mojadas, ya que podría quemarse o resultar herido/a.
- Este aparato no ha sido diseñado para su uso por personas con sus capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas (niños inclusive) o bien que carezcan de la experiencia y conocimientos necesarios, a menos que lo hagan bajo supervisión de personas responsables de su seguridad o tras haber recibido las pertinentes instrucciones de uso por parte de dichas personas. Se debe vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con este electrodoméstico.
- Si el cable de alimentación estuviera dañado, deberá solicitar su sustitución al fabricante, técnico de mantenimiento o persona cualificada autorizada.
- **La bomba de vacío actúa, cuando la puerta de frigorífico está cerrada. Espere durante 1 minuto para abrir de nuevo.**
- Este aparato no está diseñado para que lo usen niños o personas con sus capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o bien que carezcan de experiencia y conocimientos, a menos que sea bajo supervisión de una persona responsable de su seguridad o que esta persona les haya dado instrucciones acerca de su uso. Se debe vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el electrodoméstico.
- Si el cable de alimentación sufriera daños, deberá solicitar su sustitución al fabricante, o bien a un técnico de mantenimiento o persona autorizada.

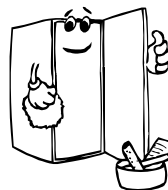
Instalación y encendido del electrodoméstico

- Este frigorífico se debe conectar a una toma de alimentación de 220-240 V y a 50 Hz.
- Si lo desea, podrá solicitar al servicio técnico la ayuda necesaria para instalar y poner en marcha su frigorífico.
- Antes de realizar la conexión a la fuente de alimentación, asegúrese de que el voltaje que aparece en la placa de identificación del fabricante se corresponde con el sistema eléctrico de su hogar.
- Inserte el enchufe en una toma de corriente que disponga de una toma de tierra eficiente. Si la toma de corriente no dispone de toma de tierra, o bien el enchufe no encaja en la toma, le recomendamos que solicite ayuda a un electricista.

- El enchufe debe quedar accesible una vez colocado el aparato.
- El fabricante no se hace responsable en caso de no realizarse la conexión con toma de tierra de la forma descrita en este manual.



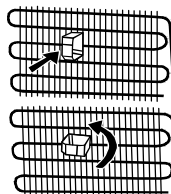
- No coloque el electrodoméstico en un lugar donde esté expuesto a la luz solar directa.
- No use el electrodoméstico al aire libre y no permita que quede expuesto a la lluvia.



- Coloque el frigorífico lejos de fuentes de calor y en una posición en la que esté bien ventilado. El frigorífico debe estar a al menos 50 cm de radiadores, estufas a gas o a carbón y a 5 cm de estufas eléctricas.

- Mantenga un espacio libre en la parte superior libre de al menos 15 cm.

- No deposite sobre el electrodoméstico muchos objetos u objetos demasiado pesados.



- En caso de que el electrodoméstico se instale al lado de otro frigorífico o congelador, asegúrese de que se mantenga una distancia mínima de 2 cm para evitar la condensación.

- No deposite alimentos demasiado calientes en la tabla superior, ya que ésta podría sufrir daños.

- Coloque los espaciadores de plástico en la parte trasera del frigorífico con el fin de evitar que el aparato quede apoyado contra la pared y lograr un buen rendimiento.

- El electrodoméstico debe estar colocado sobre el piso de manera que quede firme y nivelado. Utilice las dos patas frontales de nivelación en caso de que el piso sea irregular.

- La parte externa del electrodoméstico y los accesorios internos deben limpiarse con una solución de agua y jabón líquido; la parte interna del electrodoméstico debe limpiarse con bicarbonato de sodio disuelto en agua tibia. Una vez secos, vuelva a colocar todos los accesorios en su lugar.

- Este aparato no ha sido diseñado para su uso por personas con sus capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas (niños inclusive) o bien que carezcan de la experiencia y conocimientos necesarios, a menos que lo hagan bajo supervisión de personas responsables de su seguridad o tras haber recibido las pertinentes instrucciones de uso por parte de dichas personas. Se debe vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con este electrodoméstico.

- Si el cable de alimentación estuviera dañado, deberá solicitar su sustitución al fabricante, técnico de mantenimiento o persona cualificada autorizada.

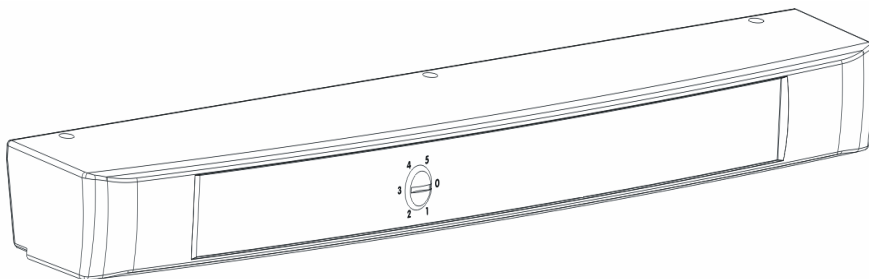
Antes de la puesta en funcionamiento

- Espere 3 horas antes de enchufar el electrodoméstico a la fuente de alimentación para garantizar un funcionamiento adecuado.
- Es posible que note cierto olor cuando enciende por primera vez el electrodoméstico. Dicho olor desaparecerá una vez que el electrodoméstico inicie el proceso de enfriamiento.



PARTE 2. LAS DIVERSAS FUNCIONES Y POSIBILIDADES

Regulación del termostato

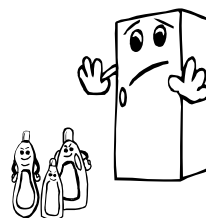
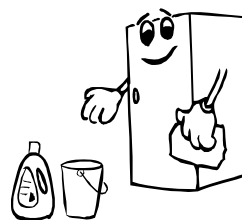
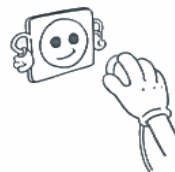


Las despensas frigoríficas no disponen de compartimento congelador, pero pueden enfriar a temperaturas inferiores a 5 °C.

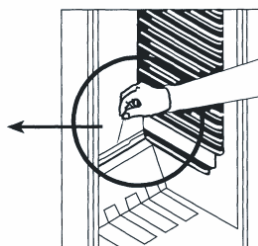
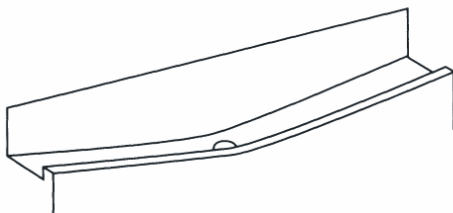
- El termostato regula automáticamente la temperatura del interior del compartimento. Al girar el mando del termostato de la posición "1" a la posición "5", la temperatura fijada es cada vez menor.
- La posición "0" indica que el termostato está desactivado y que el aparato no va a enfriar.
- Para la conservación de alimentos en el compartimento frigorífico durante un período breve de tiempo, puede colocar el mando del termostato entre la posición mínima y la posición intermedia (1-3).
- Para la conservación de alimentos en el compartimento frigorífico durante un período prolongado de tiempo, puede colocar el mando del termostato en la posición intermedia (3-4).
- **Recuerde que:** la temperatura ambiente, la temperatura de los alimentos recién depositados y la frecuencia con la que se abre la puerta afectan a la temperatura del compartimento frigorífico. En caso necesario, modifique el ajuste de la temperatura.
- Las despensas frigoríficas no disponen de compartimento congelador, pero pueden enfriar a temperaturas inferiores a 5 °C.
- *Cuando encienda por primera vez el aparato, para que el proceso de enfriado se inicie correctamente el aparato debería estar en funcionamiento durante 24 horas ininterrumpidas hasta que consiga enfriarse y alcanzar la temperatura adecuada.*
- *Durante este tiempo, no abra la puerta con demasiada frecuencia ni deposite una gran cantidad de alimentos en el electrodoméstico.*
- *Si apaga o desenchufa el aparato, deberá esperar al menos 5 minutos antes de volver a encenderlo o enchufarlo para evitar posibles daños en el compresor.*

PARTE 3. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desconecte la unidad de la fuente de alimentación antes de llevar a cabo la limpieza.
- No limpie el frigorífico aplicándole un chorro de agua.
- El compartimento del frigorífico debe limpiarse periódicamente, utilizando una solución de bicarbonato de sodio y agua tibia.
- Limpie los accesorios por separado con agua y jabón. No lave los accesorios en el lavavajillas.
- No utilice detergentes, jabones u otros productos abrasivos. Tras el lavado, aclare con agua limpia y seque meticulosamente. Una vez que se haya completado el proceso de limpieza, vuelva a conectar el enchufe de la unidad con las manos secas.
- Se recomienda realizar la limpieza del condensador con un cepillo al menos dos veces al año con el fin de ahorrar energía y de incrementar la productividad.



LA CORRIENTE DEBE ESTAR DESCONECTADA.



- El compartimento frigorífico se descongela automáticamente durante el funcionamiento; el agua formada durante el proceso se recoge en la bandeja de evaporación y posteriormente se evapora automáticamente.
- La bandeja de evaporación y el orificio de vaciado del agua descongelada deben limpiarse periódicamente con el tapón de desagüe del agua de descongelación para evitar que el agua se acumule en el fondo del frigorífico en lugar de desaguar.
- También puede verter $\frac{1}{2}$ vaso de agua a través del tapón de vaciado para su limpieza interna.

Sustitución de la bombilla

Cuando cambie la bombilla del compartimento frigorífico:

1. Desconecte la unidad de la fuente de alimentación eléctrica.
2. Retire la tapa de la caja apretándola desde las clavijas de la parte inferior con la ayuda de un destornillador.
3. Reemplace la actual bombilla por una nueva cuya potencia no supere los 15 W.
4. Vuelva a colocar la tapa.
5. Conecte el enchufe transcurridos 5 minutos o vuelva a colocar el termostato en su posición anterior.

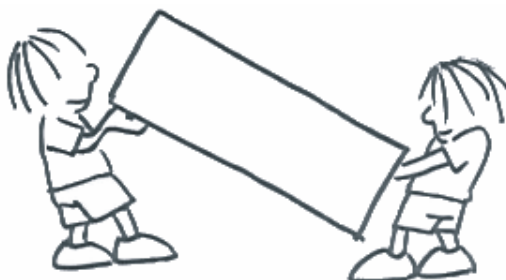


PARTE 4.

TRANSPORTE Y CAMBIO DE LA POSICIÓN DE INSTALACIÓN

Transporte y Cambio de la Posición de Instalación

- Los paquetes y paneles originales de espuma de poliestireno pueden ser ocultados si se requiere.
- Al transportar el electrodoméstico, debe ser atado con una cinta ancha o cuerda resistente. Las reglas escritas en la caja de cartón ondulado deben seguirse durante el transporte.
- Antes de transportarlo o cambiar la posición de instalación, todos los objetos móviles (p.ej., estantes, cajones) deben ser retirados o fijados con cinta o cuerda para evitar que se muevan.



Cambio de la dirección de apertura de la puerta (En algunos modelos)

En el caso de que necesite cambiar la dirección de apertura de la puerta, por favor consulte su servicio post-venta local.

PARTE 5. ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO POST VENTA

Si su frigorífico no funciona correctamente, puede deberse a un problema de poca importancia; por lo tanto lleve a cabo las siguientes comprobaciones antes de llamar a un electricista para ahorrar tiempo y dinero.

Qué hacer en caso de que su frigorífico no funcione:

Verifique que:

- Haya electricidad
- El interruptor general de su hogar no esté desconectado
- El termostato no se encuentre en la posición "0"
- La toma de corriente sea adecuada. Para verificar este punto, enchufe otro electrodoméstico que funcione bien en la misma toma de corriente.

Qué hacer si su frigorífico no funciona correctamente:

Verifique que:

- No haya sobrecargado el electrodoméstico
- Las puertas estén perfectamente cerradas
- No haya polvo en el condensador
- Haya suficiente espacio con respecto de las paredes laterales y posterior

Si se produce ruido

El gas refrigerante que circula por el circuito del frigorífico puede producir un ligero ruido (un sonido burbujeante) incluso aunque el compresor no esté en funcionamiento. No se preocupe; esto es bastante normal. Si estos sonidos son diferentes, compruebe que:

- El frigorífico esté bien nivelado
- No haya ningún objeto en contacto con la parte posterior
- No haya ningún objeto vibrando en el interior del aparato

Si encuentra agua en la parte inferior del frigorífico

Verifique que:

El orificio de drenaje por el que se evacua el agua procedente de la eliminación de la escarcha no esté obstruido (utilice el instrumento destinado a tal efecto para limpiar el orificio).

Si su frigorífico no enfría lo suficiente

- Su frigorífico ha sido diseñado para operar en las escalas de temperatura ambiente especificadas en los estándares de acuerdo al tipo de clima mencionado en la etiqueta de información. No se recomienda el uso del frigorífico para un enfriamiento eficiente en entornos con valores de temperaturas no acordes con las temperaturas especificadas.

<i>Tipo de Clima</i>	<i>Temperatura Ambiente (°C)</i>
T	Entre 16°C y 43°C
ST	Entre 16°C y 38°C
N	Entre 16°C y 32°C
SN	Entre 10°C y 32°C

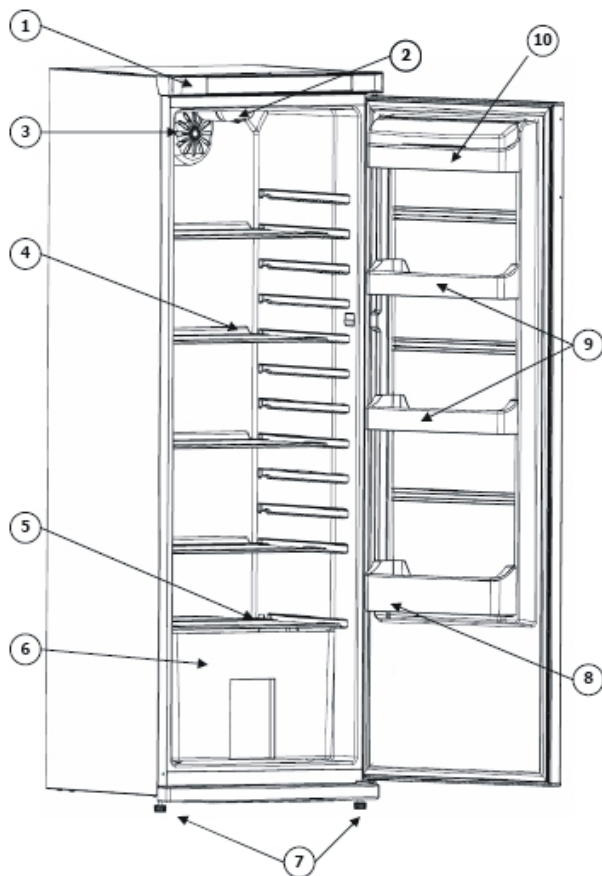
Recomendaciones

- Con el fin de incrementar el espacio disponible y mejorar el aspecto, la "sección de enfriamiento" de este electrodoméstico se encuentra ubicada dentro de la pared posterior del compartimento frigorífico. Cuando el electrodoméstico está en funcionamiento, la pared se cubre de escarcha o gotas de agua, según si el compresor está en marcha o no. No se preocupe, esto es bastante normal. Se debe descongelar el electrodoméstico sólo si se forma una capa excesivamente espesa sobre la pared.
- Si el aparato no va a utilizarse durante un periodo prolongado (por ejemplo, durante las vacaciones de verano), coloque el mando del termostato en la posición "0". Descongele y limpie el frigorífico dejando la puerta abierta para prevenir la formación de moho y malos olores.

Información sobre conformidad

- De acuerdo a las normas EN ISO 15502, el tipo Tropical se define para aquellas temperaturas ambiente de entre 16°C y 43°C.
- El aparato está diseñado para cumplir con las normas EN 15502, IEC60335-1/IEC60335-2-24, y 2004/108/EC.

PARTE 6. PARTES DEL APARATO Y SUS COMPARTIMENTOS



Esta presentación sólo tiene carácter informativo acerca de los componentes del aparato.

Los componentes pueden variar en función del modelo del aparato.

- 1) PANEL FRONTAL
- 2) BOMBILLA
- 3) VENTILADOR TURBO (MODELOS CON ESTANTES DE VIDRIO)
- 4) ESTANTES DE VIDRIO
- 5) TAPA DEL CAJÓN PARA VERDURAS (VIDRIO DE SEGURIDAD*)
- 6) CAJÓN
- 7) PIES NIVELADORES
- 8) PORTABOTELLAS
- 9) ESTANTES DE LAS PUERTAS
- 10) ESTANTE SUPERIOR

